

### **Dodatok č. 3/2011/NP**

**k Zmluve č. 5/2011/NP o poskytnutí finančných príspevkov podľa §§ 76 a 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov neverejnému poskytovateľovi sociálnych služieb v znení Dodatku č. 1/2011/NP a v znení Dodatku č. 2/2011/NP**

---

Zmluvné strany

**Poskytovateľ príspevkov:** Trnavský samosprávny kraj  
Starohájska 10, PSČ 917 01 Trnava  
**v zastúpení:** Ing. Tiborom Mikušom, PhD., predsedom

bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a. s., Trnava  
číslo účtu: 112 100 0001/5600  
IČO: 37836901  
(ďalej len poskytovateľ)

**Poberateľ príspevkov:** Trnavská arcidiecézna charita  
Hlavná č. 43, PSČ 917 01 Trnava  
**v zastúpení:** PhDr. Borisom Hrdým, riaditeľom

bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s., pobočka Trnava  
číslo účtu: 4007883502/7500  
IČO: 35602619  
(ďalej len poberateľ)

sa dohodli na uzavretí Dodatku č. 3/2011/NP k Zmluve č. 5/2011/NP (ďalej len zmluva) zo dňa 18.2.2011 v znení Dodatku č. 1/2011/NP zo dňa 28.4.2011 a v znení Dodatku č. 2/2011/NP zo dňa 19.7.2011, ktorým sa zmluva mení nasledovne:

#### **I.**

- 1.1** V nadväznosti na zmenu za 3. štvrťrok v zozname občanov, ktorí splňajú podmienky na poskytovanie sociálnej služby v DSS, a ktorým poskytovateľ poskytovanie sociálnej služby zabezpečil – podľa Prílohy č. 1 zmluvy „Menný zoznam občanov“ mení sa Príloha č. 1 zmluvy tak, že pôvodná príloha sa nahrádza novou Prílohou č. 1 „Menný zoznam občanov k Dodatku č.3/2011/NP“, ktorá je súčasne prílohou tohto dodatku.
- 1.2** Na základe dohody zmluvných strán sa menia ustanovenia čl. I zmluvy nasledovne:

- a) z čl. I sa vypúšťajú aktuálne odseky 1.2 a 1.4,
- b) aktuálny odsek 1.3 sa označuje ako odsek 1.2 a upravuje tak, že sa mení celková výška finančných príspevkov poskytnutých na rok 2011 stanovená v zmysle Čl. I ods. 1.3 zmluvy tak, že celková výška poskytnutých finančných príspevkov na rok 2011 je **163 504 €** (slovom stošesťdesiattritisícpäťstoštyri eur), z toho príspevok poskytnutý v zmysle § 76 zákona o sociálnych službách je vo výške 140 858 € a príspevok poskytnutý v zmysle § 77 zákona o sociálnych službách je vo výške 22 646 €,
- c) pokiaľ je v texte zmluvy odkaz na ustanovenie ods.1.3, mení sa tento odkaz na odkaz na ustanovenie ods. 1.2,
- d) za odsek 1.2 sa vkladá nový odsek 1.3, ktorý znie:  
 „Poskytovateľ poskytuje poberateľovi finančné príspevky na občanov, ktorí spĺňajú podmienky na poskytovanie sociálnej služby v DSS podľa zákona o sociálnych službách a ktorým súčasne poskytovateľ poskytovanie sociálnej služby u poberateľa zabezpečil. Poberateľ je preto povinný vyúčtovať poskytnuté finančné príspevky podľa reálne poskytnutej sociálnej služby týmto občanom a do **15. 01. 2012 predložiť poskytovateľovi na odbor sociálnej pomoci a odbor finančnej správy vyplnenú tabuľku** (príloha k zmluve) **“Zúčtovanie dotácií poskytnutých z rozpočtu vyššieho územného celku za rok 2011“**.  
 Poberateľ je súčasne povinný do troch dní nahlásiť poskytovateľovi meno občana, ktorému bolo poskytovanie sociálnej služby zabezpečené zo strany poskytovateľa a ktorý prestal byť prijímateľom sociálnej služby a do 15 dní po ukončení 4. štvrťroka predložiť poskytovateľovi menný zoznam občanov, ktorým poskytoval sociálnu službu na základe jej zabezpečenia zo strany poskytovateľa s dátumom začatia a ukončenia poskytovanej služby pri jednotlivých občanoch“.

## II.

1. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy zo dňa 18.2.2011 v znení Dodatku č. 1/2011/NP zo dňa 28.4.2011 a v znení Dodatku č. 2/2011/NP zo dňa 19.7.2011.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je Príloha č. 1 „Menný zoznam občanov k Dodatku č. 3/2011/NP“.
4. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
5. Tento dodatok bol vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, obsahu porozumeli, zhoduje sa s ich vôľou a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Trnave dňa 7.11.2011

V.R.

PhDr. Boris Hrdý  
riaditeľ  
Trnavská arcidiecézna charita

V.R.

Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda  
Trnavský samosprávny kraj

Príloha č. 1 „Menný zoznam občanov k Dodatku č. 3/2011/NP“

**Trnavská arcidiecézna charita Trnava, Dom pokojnej staroby, Cífer**

Priezvisko a meno	Trvalý pobyt	Stupeň odkázanosti 1o/1m v €	Prevádzka 1o/1m v € = 50
1. C [redacted] Anna	[redacted]	310,99	
2. C [redacted] Irena	[redacted]	310,99	
3. J [redacted] Mária	[redacted]	310,99	
4. Dr [redacted] Viera	[redacted]	310,99	
5. K [redacted] Ľudovít	[redacted]	310,99	
6. K [redacted] Otto	[redacted]	310,99 ukončenie 24.7.2011	
7. K [redacted] Pavol	[redacted]	310,99	
8. K [redacted] Vendelín	[redacted]	310,99	
9. T [redacted] Mária	[redacted]	310,99	
10. Č [redacted] Ladislav	[redacted]	310,99	
11. K [redacted] Emília	[redacted]	310,99	
12. L [redacted] František	[redacted]	310,99	
13. Li [redacted] Marta	[redacted]	310,99	
14. N [redacted] Ambróz,	[redacted]	310,99	
15. M [redacted] Milan	[redacted]	310,99	
16. Z [redacted] Angela	[redacted]	310,99	
17. V [redacted] Mária	[redacted]	310,99	
18. M [redacted] Marta	[redacted]	310,99 ukončenie 13.9.2011	
19. G [redacted] Alexander	[redacted]	310,99	
20. M [redacted] Jozef	[redacted]	310,99	
21. G [redacted] Ľudovít	[redacted]	310,99	
22. K [redacted] Mária	[redacted]	310,99	
23. O [redacted] Mária	[redacted]	310,99	
24. Fi [redacted] Anastázia	[redacted]	310,99 ukončenie 1.7.2011	
25. K [redacted] Július	[redacted]	310,99	
26. A [redacted] Viktória	[redacted]	310,99 ukončenie 29.8.2011	
27. D [redacted] Magdaléna	[redacted]	310,99	
28. D [redacted] Jarmila	[redacted]	310,99	

29. B	██████ Jozef	████████████████	310,99
30. P	██████ Jozef	████████████████	310,99
31. H	██████ Magdaléna	████████████████	310,99
32. S	██████ Terézia	████████████████	310,99
33. Š	██████ František	████████████	310,99
34. M	██████ Paulína	████████████████	310,99
35. H	██████ Rudolf	████████████████	310,99 ukončenie 27.9.2011
36. F	██████ Mária	████████████████	310,99
37. D	██████ Edita	██████████	310,99
38.	██████ Gabriel	██████████	310,99
39. B	██████ Alojz	██████	310,99
40. H	██████ Jozef	████████████	310,99 nástup 27.7.2011
41. B	██████ Anna	████████████████	310,99 nástup 14.9.2011
42. N	██████ Terézia	████████████████	310,99 nástup 3.7.2011
43. G	██████ Augustína	████████████	310,99 nástup 1.9.2011